SONY

4-563-361-**41**(1) (LT-LV-EE)

Belaidės erdvinio garso ausinės
Bezvadu stereo austiņas
Juhtmeta stereo peakomplekt

Nurodymų vadovas	LT
Uzziņu rokasgrāmata	LV
Viitejuhend	EE

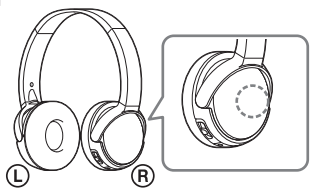
* 4 5 6 3 3 6 1 4 1 * (1)

MDR-ZX330BT

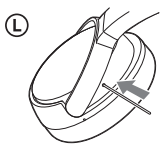
©2015 Sony Corporation

http://www.sony.net/

A



B



Lietuvių

ĮSPĖJIMAS

Kad sumažintumėte elektros smūgio pavojų, neatidarykite korpuso. Dėl remonto darbų kreipkitės tik į kvalifikuotus specialistus.

Prietaiso negalima statyti mažoje erdvėje, pvz., ant knygų lentynos arba uždaroje spintelėje.

Saugokite maitinimo elementus (maitinimo elementų pakuotę arba įdėtus maitinimo elementus) nuo ilgalaikės labai aukštos temperatūros, pvz., tiesioginių saulės spindulių, ugnies ir pan.

Pirkėjų dėmesiui: toliau pateikta informacija taikoma tik įrangai, parduodamai šalyse, kuriose galioja ES direktyvos

Šį įrenginį pagamino „Sony Corporation“, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonija, arba jos vardu veikianti kita bendrovė. Užklausas, ar gaminys atitinka Europos Sąjungos teisės aktų nuostatas, siųskite įgaliotajam atstovui „Sony Deutschland GmbH“, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Vokietija. Jei turite klausimų dėl remonto arba garantijos, kreipkitės atskiruose remonto arba garantijos dokumentuose nurodytais adresais.

Šiuo dokumentu „Sony Corp.“ pareiškia, kad ši įranga atitinka esminius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas taikytinas nuostatas.
Daugiau informacijos žr. pateiktu URL adresu:
http://www.compliance.sony.de/

Panaudotų maitinimo elementų ir nebereikalingos elektros bei elektroninės įrangos išmetimas (taikoma Europos Sąjungoje ir kitose Europos šalyse, kuriose yra atskiros surinkimo sistemos)

Šis ant gaminio, maitinimo elemento arba jo pakuotės esantis simbolis reiškia, kad gaminio ir maitinimo elemento negalima išmesti kaip buitinių atliekų. Ant kai kurių maitinimo elementų kartu su šiuo simboliu gali būti nurodytas ir cheminio elemento simbolis. Gyvsidabrio (Hg) arba švino (Pb) cheminių elementų simboliai nurodomi, kai maitinimo elemente yra daugiau nei 0,0005 % gyvsidabrio arba daugiau nei 0,004 % švino. Tinkamai išmesdami gaminius ir maitinimo elementus saugote aplinką ir žmonių sveikatą. Perdirbant medžiagas tausojami gamtiniai ištekliai.
Jei dėl saugumo, veikimo ar duomenų vientisumo priežasčių gaminiams reikalingas nuolatinis ryšys su integruotu maitinimo elementu, maitinimo elementą gali pakeisti tik kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas. Kad maitinimo elementas ir elektros bei elektrotechnikos įranga būtų tinkamai utilizuoti, panaudotus gaminius pristatykite į elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą, kad vėliau jie būtų perdirbti. Informacijos dėl kitų maitinimo elementų rasite skyriuje, kuriame aprašoma, kaip saugiai iš gaminio išimti maitinimo elementą. Maitinimo elementus atiduokite į panaudotų baterijų surinkimo punktą, kad vėliau jie būtų perdirbti. Jei reikia išsamesnės informacijos apie šio gaminio ar maitinimo elemento perdirbimą, kreipkitės į vietos valdžios instituciją, buitinių atliekų šalinimo tarnybą arba į parduotuvės, kurioje įsigijote šį gaminį arba maitinimo elementą, darbuotoją.

BLUETOOTH žodinis ženklas ir logotipai priklauso „Bluetooth SIG, Inc.“ ir „Sony Corporation“ naudoja šiuos ženklus pagal licenciją.

N ženklas yra prekės ženklas arba registruotasis „NFC Forum, Inc.“ prekės ženklas Jungtinėse Valstijose ir kitose šalyse.

„Microsoft“, „Windows“ ir „Windows Vista“ yra „Microsoft Corporation“ registruotieji prekių ženklai arba prekių ženklai JAV ir (arba) kitose šalyse.

„Mac“ ir „Mac OS“ yra „Apple Inc.“ prekių ženklai, registruoti JAV ir kitose šalyse.

„iPhone“ yra „Apple Inc.“ prekės ženklas, registruotas JAV ir kitose šalyse.

Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai priklauso atitinkamiems jų savininkams.

Atsargumo priemonės

Dėl BLUETOOTH ryšio
- BLUETOOTH belaidė technologija veikia maždaug 10 metrų atstumu. Maksimalus ryšio atstumas skiriasi, atsižvelgiant į kliūtis (žmogaus kūną, metalą, sienas ir pan.) arba elektromagnetinę aplinką.
- Antena įmontuota į įrenginį, kaip rodo brūkšninė linija (**A** pav.). BLUETOOTH ryšio jautrumas pagerės pasukus įmontuotą anteną į prijungtą BLUETOOTH įrenginį. Kai tarp prijungto įrenginio antenos ir įmontuotos šio įrenginio antenos yra kliūčių, gali atsirasti triukšmas, trūkinėti garsas arba neveikti ryšys.
- BLUETOOTH ryšys gali neveikti arba gali atsirasti triukšmas ar trūkinėti garsas esant toliau nurodytoms sąlygoms.
  – Tarp įrenginio ir BLUETOOTH įrenginio yra žmogaus kūnas. Šią situaciją galima pagerinti pastatant BLUETOOTH įrenginį taip, kad jis būtų nukreiptas į įrenginio anteną.
  – Tarp įrenginio ir BLUETOOTH įrenginio yra kliūtis, pvz., metalinis objektas ar siena.
  – Įrenginys, naudojantis 2,4 GHz dažnį, pvz., „Wi-Fi“ įrenginys, belaidis telefonas arba mikrobangų krosnelė, naudojamas šalia įrenginio.
- Kadangi BLUETOOTH įrenginiai ir „Wi-Fi“ (IEEE802.11b/g/n) naudoja tą patį dažnį (2,4 GHz), gali atsirasti mikrobangų trikdžių, dėl kurių gali girdėtis triukšmas ar pradėti trūkinėti garsas arba ryšys gali neveikti, jei šis įrenginys naudojamas šalia „Wi-Fi“ įrenginio. Tokiu atveju atlikite toliau nurodytus veiksmus.
  – Naudokite šį įrenginį bent 10 m atstumu nuo belaidžio „Wi-Fi“ įrenginio.
  – Jei šį įrenginį naudojate mažesniu kaip 10 m atstumu nuo „Wi-Fi“ įrenginio, išjunkite „Wi-Fi“ įrenginį.
  – Laikykite šį įrenginį ir BLUETOOTH įrenginį kuo arčiau vienas kito.
- BLUETOOTH įrenginio skleidžiamos mikrobangos gali paveikti elektroninių mediciniųjų įrenginių veikimą. Kad nejvyktų nelaimingų atsitikimų, toliau nurodytomis aplinkybėmis išjunkite šį įrenginį ir kitus BLUETOOTH įrenginius:
  – vietose, kur yra degių dujų, ligoninėse ir degalinėse;
  – prie automatinių durų arba gaisro signalizacijos.
- Nenaudokite šio įrenginio lėktuve.
  Radijo bangos gali paveikti prietaisus ir gali įvykti gedimas dėl netinkamo veikimo.
- Šis įrenginys palaiko saugos ypatybes, atitinkančias BLUETOOTH standartą, kad būtų užtikrinamas saugus ryšys naudojant BLUETOOTH belaidę technologiją, tačiau, atsižvelgiant į nustatymus, sauga gali būti nepakankama. Būkite atsargūs, kai užmezgate ryšį naudodamiesi BLUETOOTH belaide technologija.
- Neprisiimame jokios atsakomybės dėl naudojantis BLUETOOTH ryšiu nutekėjusios informacijos.
- Negarantuojama, kad pavyks užmegzti ryšį su visais BLUETOOTH įrenginiais.
  – BLUETOOTH funkciją turintis įrenginys turi atitikti BLUETOOTH standartą, nurodytą „Bluetooth SIG, Inc.“, ir turi būti patvirtintas jo autentiškumas.
  – Net jeigu prijungtas įrenginys atitinka minėtą BLUETOOTH standartą, kai kurių įrenginių gali nepavykti tinkamai prijungti arba jie gali tinkamai neveikti atsižvelgiant į įrenginio funkcijas arba specifikacijas.
  – Kai kalbatės telefonu naudodamiesi laisvų rankų įranga, gali atsirasti triukšmas, atsižvelgiant į įrenginį arba ryšio aplinką.
- Atsižvelgiant į ketinamą prijungti įrenginį, gali užtrukti šiek tiek laiko, kol bus pradėtas užmegzti ryšys.

Dėl įrenginio krovimo
- Šį įrenginį galima įkrauti tik naudojant USB. Norint įkrauti, reikalingas asmeninis kompiuteris su USB prievadu.
- Kraunant negalima įjungti šio įrenginio ir naudoti BLUETOOTH funkcijos.
- Jei nenaudojate įrenginio ilgą laiką, įkraunamas maitinimo elementas gali neišlaikyti pakankamos įkrovos. Maitinimo elementas galės išlaikyti įkrovą tinkamai kelis kartus pakartotinai iškrovus ir įkrovus.
- Jei laikote įrenginį nenaudojamą ilgą laiką, įkraukite maitinimo elementą kas pusę metų, kad jis per daug neišsikrautų.
- Jei laikas, kurį galite naudoti įrenginį, tampa ypač trumpas, įkraunamą maitinimo elementą reikia pakeisti nauju. Kreipkitės į artimiausią „Sony“ pardavėją, kad pakeistų maitinimo elementą.

Pastaba dėl statinės elektros
- Statinė kūne susikaupusi elektra gali sukelti lengvą dilgčiojimą ausyse. Kad iki minimumo sumažintumėte poveikį, dėvėkite drabužius, pagamintus iš natūralių medžiagų.

Jei įrenginys neveikia tinkamai
- Atkurkite įrenginio nustatymus (**B** pav.).
  Spauskite mygtuką RESET smailiu objektu, pvz., segtuku, kol pajusite spragtelėjimą. Įrenginys bus nustatytas iš naujo. Susiejimo informacija nepanaikinama.
- Jei problema išlieka net atlikus pirmiau nurodytą atkūrimo operaciją, inicijuokite įrenginį, kaip nurodyta toliau.
  Išjunkite įrenginį spausdami maitinimo mygtuką ilgiau kaip 2 sekundes. Tada paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką kartu su mygtuku /►II ilgiau kaip 7 sekundes. Indikatorius (mėlynas) mirksi 4 kartus ir atkuriami gamykliniai įrenginio nustatymai. Visa susiejimo informacija panaikinama.
- Inicijavus įrenginį, jo gali nepavykti prijungti prie „iPhone“ arba kompiuterio. Tokiu atveju panaikinkite įrenginio susiejimo informaciją iš „iPhone“ arba kompiuterio, o tada susiekite juos dar kartą.

Kitos savybės
- Nelaikykite šio įrenginio vietoje, kurioje drėgna, daug dulkių, suodžių ar garų, tiesioginių saulės spindulių apšviestose vietose arba automobilyje, sustabdytame prie šviesoforo. Kitaip galite sugadinti įrenginį.
- BLUETOOTH įrenginys gali neveikti naudojant mobiliuosius telefonus, atsižvelgiant į radijo bangų sąlygas ir vietą, kurioje naudojama įranga.
- Jei jaučiate diskomfortą panaudoję BLUETOOTH įrenginį, nedelsdami nustokite naudoti BLUETOOTH įrenginį. Jei kurios nors problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į artimiausią „Sony“ pardavėją.
- Klausydamiesi muzikos šiuo įrenginiu dideliu garsumu galite sugadinti klausą. Eismo saugos sumetimais nenaudokite šio įrenginio, kai vairuojate automobilį arba važiuojate dviračiu.
- Nedėkite ant šio įrenginio sunkių daiktų ir jo nespauskite, nes ilgai tai darydami galite jį deformuoti.
- Stipriai nekratykite įrenginio.
- Valykite įrenginį minkšta sausa šluoste.
- Saugokite įrenginį nuo vandens. Įrenginys nėra atsparus vandeniui.
  Nepamirškite laikytis toliau išvardytų atsargumo priemonių.
  – Saugokitės, kad neįmestumėte įrenginio į kriauklę arba kitą vandens talpyklą.
  – Nenaudokite įrenginio vietose, kuriose yra drėgmės arba prastos oro sąlygos, pvz., lyja arba sninga.
  – Nesušlapinkite įrenginio.
  Jei liesite įrenginį šlapiomis rankomis arba apgaubsite įrenginį drėgnu drabužiu, įrenginys gali sušlapti ir sugesti.
- Ausinių gaubtų kokybė gali suprastėti dėl ilgalaikio laikymo arba naudojimo.
- Jei kilo su šiuo įrenginiu susijusių klausimų ar problemų, neaptartų šiame vadove, pasitarkite su artimiausiu „Sony“ pardavėju.

Papildomus pakaitinius ausinių gaubtus galima užsisakyti iš artimiausio „Sony“ pardavėjo.

Specifikacijos

Bendrieji duomenys

Ryšio sistema: BLUETOOTH specifikacijos 3.0 versija
Išvestis: BLUETOOTH specifikacijos 2 maitinimo klasė
Maksimalus ryšio diapazonas: tiesioginio matomumo linija – apie 10 m[1)]
Dažnio diapazonas: 2,4 GHz diapazonas (2,4000–2,4835 GHz)
Moduliavimo būdas: FHSS
Suderinami BLUETOOTH profiliai[2)]:
A2DP (išplėstinis garso paskirstymo profilis)
AVRCP (garso ir vaizdo nuotolinio valdymo profilis)
HFP (laisvų rankų įrangos profilis)
HSP (ausinių profilis)
Palaikomas kodekas[3)]: SBC[4)], AAC[5)]
Palaikomas turinio apsaugos metodas: SCMS-T
Perdavimo diapazonas (A2DP): 20–20 000Hz (diskretizavimo dažnis 44,1 kHz)
Pridedami elementai:
Belaidės erdvinio garso ausinės (1)
Kabelis su USB mikrojungtimi (maždaug 50 cm) (1)
Nurodymų vadovas (šis lapas) (1)
Greito pasirengimo darbui vadovas (1)
Kiti dokumentai (1 rinkinys)

1) Faktinis veikimo atstumas gali skirtis atsižvelgiant į tokius veiksnius kaip kliūtys tarp įrenginių, magnetiniai laukai aplink mikrobangų krosnelę, statinė elektra, priėmimo jautrumas, antenos charakteristika, operacinė sistema, taikomoji programa ir kt.
2) BLUETOOTH standartiniai profiliai rodo BLUETOOTH ryšio tarp įrenginių paskirtį.
3) Kodekas: garso signalo glaudinimo ir konvertavimo formatas
4) Pojuosčio kodekas
5) Išplėstinis garso kodavimas

Belaidės erdvinio garso ausinės

Maitinimo šaltinis:
3,7 V nuolatinė srovė: įmontuotas įkraunamas ličio jonų maitinimo elementas
5 V nuolatinė srovė: kai kraunama per USB
Svoris maždaug: 150 g
Darbinė temperatūra: 0–40 °C
Nominalios energijos sąnaudos: 1,9 W
Naudojimo valandos:
Jungiant per BLUETOOTH įrenginį
Muzikos atkūrimo laikas: maks. 30 val.
Ryšio laikas: maks. 30 val.
Budėjimo laikas: maks. 300 val.
Pastaba: naudojimo valandos gali būti trumpesnės atsižvelgiant į kodeką ir naudojimo sąlygas.
Krovimo laikas:
maždaug 4 val.
Galima naudoti apie 10 valandų po 1 val. krovimo.
Pastaba: krovimo ir naudojimo valandos gali skirtis atsižvelgiant į naudojimo sąlygas.
Krovimo temperatūra: 5–35 °C

Imtuvas

Tipas: uždaras, dinaminis
Pagrindiniai įrenginiai: 30 mm

Mikrofonas

Tipas: elektretinis kondensatorius
Kryptingumas: daugiakryptis
Efektyvusis dažnių diapazonas: 100–4 000 Hz

Maitinimo elemento krovimo per USB sistemos reikalavimai

Asmeninis kompiuteris, kuriame įdiegta kuri nors iš toliau nurodytų operacinių sistemų ir kuriame yra USB prievadas:

Operacinės sistemos
(naudojant „Windows“)
„Windows® 8.1“ / „Windows® 8.1 Pro“
„Windows® 8“ / „Windows® 8 Pro“
„Windows® 7“
„Home Basic“ / „Home Premium“ / „Professional“ / „Ultimate“
„Windows Vista“® (2 pakeitimų paketas arba naujesnė versija)
„Home Basic“ / „Home Premium“ / „Business“ / „Ultimate“

(naudojant „Mac“)
„Mac OS X“ (10.3 arba naujesnė versija)

Gamintojas pasilieka teisę iš anksto neperspėjęs keisti dizainą ir specifikacijas.

Latviski

BRĪDINĀJUMS

Lai samazinātu elektrošoka risku, neaiztieciet korpusu. Labošanu uzticiet tikai kvalificētam personālam.

Neuzstādiet ierīci norobežotā vietā, piemēram, grāmatplauktā vai iebūvētā skapītī.

Nepakļaujiet baterijas/akumulatorus (bateriju/akumulatoru komplektu vai aparātu ar ievietotām baterijām/akumulatoriem) ilglaicīgam pārmērīgam karstumam, piemēram, saules stariem, ugunij vai tamlīdzīgi.

Paziņojums klientiem: turpmākā informācija attiecas tikai uz iekārtu, kas pārdota valstī, uz kuru attiecas ES direktīvas

Šī produkta ražotājs ir Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japāna (vai arī ražots šī uzņēmuma vārdā). Jautājumi saistībā ar ierīces atbilstību Eiropas Savienības likumdošanai ir jāuzdod pilnvarotajam pārstāvim Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Vācija. Ja rodas jautājumi par remontu vai garantiju, skatiet atsevišķos servisa vai garantijas dokumentos norādītās adreses.

Ar šo Sony Corp. deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem saistītajiem noteikumiem.
Lai iegūtu detalizētu informāciju, lūdzu, izmantojiet šo vietrādi URL:
http://www.compliance.sony.de/

Atbrīvošanās no nolietotām baterijām/akumulatoriem, kā arī elektriskām un elektroniskām iekārtām (attiecas uz Eiropas Savienību un citām Eiropas valstīm ar atsevišķu savākšanas sistēmu)

Šis apzīmējums uz produkta, baterijas/akumulatora vai iepakojuma norāda, ka ar šo produktu un baterijām/akumulatoriem nedrīkst rīkoties kā ar mājsaimniecības atkritumiem. Noteiktām baterijām/akumulatoriem šis apzīmējums, iespējams, tiek izmantots kopā ar kādu ķīmisko simbolu. Dzīvsudraba (Hg) vai svina (Pb) ķīmiskais simbols tiek pievienots, ja baterijā/akumulatorā ir vairāk par 0,0005% dzīvsudraba vai 0,004% svina. Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šiem produktiem un baterijām/akumulatoriem, palīdzēsit nepieļaut iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, ko varētu izraisīt neatbilstoša šādu atkritumu apstrāde. Materiālu pārstrāde palīdzēs taupīt dabas resursus.
Ja drošības, veiktspējas vai datu integritātes iemeslu dēļ ierīcei nepieciešams pastāvīgs savienojums ar iebūvētu bateriju/akumulatoru, šādu bateriju/akumulatoru drīkst nomainīt tikai kvalificēts servisa speciālists. Lai nodrošinātu pareizu šādas baterijas/akumulatora, kā arī elektriskās vai elektroniskās iekārtas apstrādi, beidzoties produkta kalpošanas laikam, nododiet šos produktus atbilstošā savākšanas vietā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Visu pārējo bateriju/akumulatoru gadījumā skatiet sadaļu par to, kā no produkta drošī izņemt bateriju/akumulatoru. Bateriju/akumulatoru nododiet atbilstošā savākšanas vietā izlietoto bateriju/akumulatoru pārstrādei. Lai iegūtu detalizētāku informāciju par šī produkta vai baterijas/akumulatora pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu apsaimniekotāju vai veikalu, kurā iegādājāties šo produktu vai bateriju/akumulatoru.

BLUETOOTH vārda zīme un logotipi pieder BLUETOOTH SIG, Inc., un Sony Corporation šīs zīmes izmanto saskaņā ar licenci.

Atzīme N ir NFC Forum, Inc. preču zīme vai ASV un citās valstīs reģistrēta preču zīme.

Microsoft, Windows un Windows Vista ir Microsoft Corporation ASV un/vai citās valstīs reģistrētas preču zīmes vai preču zīmes.

Mac un Mac OS ir Apple Inc. preču zīmes, kas reģistrētas ASV un citās valstīs.

iPhone ir Apple Inc. preču zīme, kas reģistrēta ASV un citās valstīs.

Pārējās preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi ir to atbilstošo īpašnieku preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi.

Piesardzības pasākumi

Par BLUETOOTH sakariem
- BEZVADU TEHNOLOĢIJA BLUETOOTH darbojas aptuveni 10 metru rādiusā. Maksimālais sakaru attālums var mainīties atkarībā no šķēršļiem (cilvēka ķermeņa, metāla priekšmetiem, sienas u.tml.) vai elektromagnētiskās vides.
- Iekārtā ir iebūvēta antena, kā parādīts ar punktotu līniju (attēls **A**). BLUETOOTH sakaru jutīgumu var uzlabot, pagriežot iebūvēto antenu BLUETOOTH ierīces virzienā. Ja starp savienotās ierīces antenu un šīs iekārtas iebūvēto antenu ir šķēršļi, var rasties troksnis vai audio pārtraukumi, kā arī sakari var tikt deaktivizēti.
- BLUETOOTH sakari var tikt deaktivizēti vai var rasties troksnis vai audio pārtraukumi, ja ir spēkā tālāk aprakstītie nosacījumi.
  – Starp iekārtu un BLUETOOTH ierīci ir cilvēka ķermenis. Šajā gadījumā uzlabojumus var panākt, novietojot BLUETOOTH ierīci pretī iekārtas antenai.
  – Starp iekārtu un BLUETOOTH ierīci atrodas kāds šķērslis, piemēram, metāla priekšmets vai siena.
  – Iekārtas tuvumā tiek lietota ierīce, kas izmanto 2,4 GHz frekvenci, piemēram, Wi-Fi ierīce, bezvadu tālrunis vai mikroviļņu krāsns.
- Tā kā BLUETOOTH ierīces un tehnoloģija Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) izmanto vienu frekvenci (2,4 GHz), var rasties mikroviļņu traucējumi, kuru rezultātā iespējams troksnis, audio pārtraukumi vai sakaru deaktivizēšana, ja šo iekārtu izmantojat Wi-Fi ierīces tuvumā.
  Šādā gadījumā veiciet tālāk norādītās darbības.
  – Izmantojiet šo ierīci vismaz 10 metru attālumā no Wi-Fi ierīces.
  – Ja šī iekārta tiek izmantota tuvāk par 10 metriem no Wi-Fi ierīces, izslēdziet Wi-Fi ierīci.
  – Uzstādiet šo iekārtu un BLUETOOTH ierīci pēc iespējas tuvāk citu citai.
- Mikroviļņu starojums no BLUETOOTH ierīces var ietekmēt elektronisko medicīnisko ierīču darbību. Izslēdziet šo iekārtu un citas BLUETOOTH ierīces tālāk aprakstītajās vietās, jo tās var izraisīt negadījumu.
  – Vietās, kur ir viegli uzliesmojošas gāzes klātbūtne, slimnīcā vai degvielas uzpildes stacijā.
  – Automātisko durvju un ugunsgrēka signalizatora tuvumā.
- Nelietojiet iekārtu uz lidmašīnas klāja.
  Radio viļņi var ietekmēt instrumentus, izraisot negadījumu darbības traucējumu dēļ.
- Šī iekārta atbalsta BLUETOOTH standartam atbilstošas drošības funkcijas, lai piedāvātu drošu savienojumu laikā, kad tiek izmantota bezvadu tehnoloģija BLUETOOTH, bet drošība atkarībā no iestatījumiem var būt nepietiekama. Uzmanieties, kad sakariem izmantojat bezvadu tehnoloģiju BLUETOOTH.
- Mēs neuzņemamies nekādu atbildību par informācijas noplūdi BLUETOOTH sakaru laikā.
- Savienojumu ar visām BLUETOOTH ierīcēm nevar garantēt.
  – Lai ierīce atbilstu Bluetooth SIG, Inc. izstrādātajam BLUETOOTH standartam un tiktu autentificēta, tai ir nepieciešama funkcija BLUETOOTH.
  – Pat tad, ja savienotā ierīce atbilst iepriekš norādītajam BLUETOOTH standartam, atkarībā no ierīces iespējām un specifikācijām dažas ierīces nevarēs savienot vai tās nedarbosies pareizi.
  – Laikā, kad runāšanai izmantojat tālruņa brīvroku sistēmu, var rasties troksnis (atkarībā no ierīces vai sakaru vides).
- Atkarībā no pievienojamās ierīces var būt nepieciešams noteikts laiks, pirms tiek izveidoti sakari.

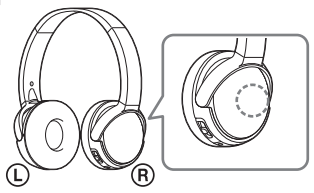
Par iekārtas uzlādi
- Šo iekārtu var uzlādēt, tikai izmantojot USB savienojumu. Uzlādei ir nepieciešams personālais dators ar USB portu.
- Šo iekārtu nevar ieslēgt un funkciju BLUETOOTH nevar izmantot uzlādes laikā.
- Ja iekārtu ilglaicīgi neesat lietojis, akumulators var nenodrošināt pietiekamu lādiņu. Akumulators varēs nodrošināt pietiekamu lādiņu pēc tā vairākkārtējas izlādes un uzlādes.
- Ja ilglaicīgi glabājat iekārtu un to nelietojat, uzlādējiet akumulatoru reizi pusgadā, lai novērstu pārliecīgu izlādi.
- Ja iekārtas izmantošanai pieejamais laiks ārkārtīgi saīsinās, akumulators jāaizstāj ar jaunu. Sazinieties ar tuvāko Sony izplatītāju, lai veiktu akumulatora maiņu.

Piezīme par statisko elektrību
- Korpusā uzkrātā statiskā elektrība var izraisīt vieglu kņudēšanu ausīs. Lai minimizētu šo efektu, valkājiet dabīska auduma drēbes.

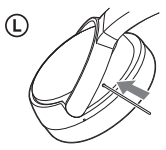
Ja iekārta nedarbojas pareizi
- Atiestatiet iekārtu (attēls **B**).
  Spiediet pogu RESET ar spicu priekšmetu, piemēram, adatu, līdz sajūtat klikšķi. Iekārta tiks atiestatīta. Informācija par savienošanu pārī netiek dzēsta.
- Ja problēmu neizdodas novērst, arī izpildot iepriekš aprakstīto atiestatīšanas darbību, inicializējiet iekārtu tālāk aprakstītajā veidā.
  Izslēdziet iekārtu, turot nospiestu pogu POWER ilgāk nekā 2 sekundes. Pēc tam reizē nospiediet pogu POWER un pogu /►II un turiet ilgāk nekā 7 sekundes. Indikators (zils) iemirgojas 4 reizes, un iekārtai tiek atjaunoti rūpnīcas noklusējuma iestatījumi. Tiek dzēsta visa informācija par savienošanu pārī.
- Pēc iekārtas inicializēšanas to, iespējams, nevarēs savienot ar iPhone ierīci vai datoru. Šādā gadījumā dzēsiet informāciju par šīs iekārtas savienošanu pārī no iPhone ierīces vai datora un pēc tam no jauna veiciet savienošanu pārī.

(Turpinājums aizmugurē)

A



B



Latviski

(Turpinājums no priekšpuses)

Citas
- Nenovietojiet šo iekārtu vietā, kas pakļauta mitrumam, putekļiem, sodrējiem vai tvaikiem, tiešai saules gaismai, vai automašīnā, kas gaida satiksmes signālu. Tas var izraisīt nepareizu darbību.
- Ierīces funkcija BLUETOOTH var nebūt lietojama mobilajos tālruņos atkarībā no radio viļņu stāvokļa un vietas, kur aprīkojums tiek izmantots.
- Ja pēc BLUETOOTH ierīces lietošanas izjūtat diskomfortu, nekavējoties pārtrauciet BLUETOOTH ierīces lietošanu. Ja problēma netiek novērsta, sazinieties ar tuvāko Sony izplatītāju.
- Šīs iekārtas klausīšanās lielā skaļumā var ietekmēt jūsu dzirdi. Satiksmes drošības nolūkos nelietojiet šo iekārtu, braucot ar automašīnu vai divriteni.
- Nenovietojiet svaru uz ierīces, jo ilgstošas uzglabāšanas laikā tas var deformēt ierīci.
- Nepakļaujiet iekārtu pārmērīgam triecienam.
- Tīriet iekārtu ar mīkstu, sausu drāniņu.
- Nepakļaujiet iekārtu ūdens iedarbībai. Iekārta nav ūdensdroša.
  Neaizmirstiet ievērot tālāk aprakstītos piesardzības pasākumus.
  – Uzmanieties, lai neiemestu iekārtu izlietnē vai citā ar ūdeni pildītā konteinerā.
  – Neizmantojiet iekārtu mitrās vietās vai sliktos laikapstākļos, piemēram, lietū vai sniegā.
  – Neslapiniet iekārtu.
  Ja pieskaraties iekārtai ar mitrām rokām vai atstājat iekārtu slapjās drēbēs, iekārta var samirkt, kas savukārt var izraisīt iekārtas darbības traucējumus.
- Ilglaicīgi glabājot vai izmantojot austiņas, to uzlikas var nolietoties.
- Ja rodas šajā rokasgrāmatā neaprakstīti jautājumi vai problēmas saistībā ar šo iekārtu, sazinieties ar tuvāko Sony izplatītāju.

Nomaiņai paredzētas papildu austiņu uzlikas var iegādāties pie tuvākā Sony izplatītāja.

Specifikācijas

Vispārīgi

Sakaru sistēma: BLUETOOTH specifikācijas versija 3.0
Izvade: BLUETOOTH specifikācijas 2. jaudas klase
Maksimālais sakaru diapazons: tiešā redzamībā aptuveni 10 m[1]
Frekvenču josla: 2,4 GHz josla (2,4000 GHz–2,4835 GHz)
Modulācijas metode: FHSS
Saderīgie BLUETOOTH profili[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Atbalstītais kodeks[3]: SBC[4], AAC[5]
Atbalstītā satura aizsardzības metode: SCMS-T
Pārraides diapazons (A2DP): 20–20 000Hz (iztveršanas frekvence 44,1 kHz)
Iekļautie priekšmeti:
Bezvadu stereo austiņas (1)
Mikro USB kabelis (apm. 50 cm) (1)
Uzziņu rokasgrāmata (šī lapa)
Ātrās sākšanas norādījumi (1)
Citi dokumenti (1 komplekts)

1) Faktiskais diapazons mainās atkarībā no tādiem apstākļiem kā šķēršļi starp ierīcēm, mikroviļņu krāsns radītais magnētiskais lauks, statiskā elektrība, uztveršanas jutīgums, antenas veiktspēja, operētājsistēma, lietojumprogramma u.c.
2) BLUETOOTH standarta profili norāda, kāds ir mērķis sakariem starp BLUETOOTH ierīcēm.
3) Kodeks: audio signāla saspiešana un pārveidošanas formāts
4) Apakšjoslas kodeks
5) Uzlabotā audio kodēšana

Bezvadu stereo austiņas

Barošanas avots:
3,7 V līdzstrāva: iebūvēts litija jonu akumulators
5 V līdzstrāva: ja uzlādei tiek izmantots USB ports
Masa: aptuveni 150 g
Darba temperatūra: no 0 °C līdz 40 °C
Enerģijas patēriņš: 1,9 W
Lietošanas ilgums:
Ja izveidots savienojums, izmantojot BLUETOOTH ierīci
Mūzikas atskaņošanas ilgums: lielākais, 30 stundas
Sakaru ilgums: lielākais, 30 stundas
Gaidstāves ilgums: lielākais, 300 stundas
Piezīme. Lietošanas ilgums var būt mazāks atkarībā no kodeka un lietošanas apstākļiem.
Uzlādes ilgums:
Aptuveni 4 stundas
Pēc 1 stundas uzlādes iekārtu var lietot aptuveni 10 stundas.
Piezīme. Uzlādes un lietošanas ilgums var atšķirties atkarībā no lietošanas apstākļiem.
Uzlādes temperatūra: no 5 °C līdz 35 °C

Uztvērējs

Veids: slēgta tipa, dinamisks
Skaļruņu bloki: 30 mm

Mikrofons

Veids: elektreta kondensators
Uztveršanas virziens: visaptverošs virziens
Efektīvais frekvenču diapazons: 100–4000 Hz

Sistēmas prasības akumulatora uzlādei, izmantojot USB

Personālais dators, kurā ir instalēta jebkura no šīm operētājsistēmām un kurš ir aprīkots ar USB portu:

Operētājsistēmas
(ja izmantojat sistēmu Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (2. servisa pakotne vai jaunāka)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(ja izmantojat Mac datoru)
Mac OS X (versija 10.3 vai jaunāka)

Dizains un specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma.

Eesti keel

HOIATUS

Elektrilöögi ohu vähendamiseks ärge avage korpust. Teenindustööd laske teha vaid vastava väljaõppega personalil.

Ärge paigaldage seadet suletud ruumi, nagu raamaturiiul või integreeritud kapp.

Ärge asetage akusid (akut või paigaldatud patareisid) pikaks ajaks liigse kuumuse kätte, nagu päikesepaiste, tuli vms.

Teatis klientidele: järgmine teave kehtib ainult seadmetele, mida müüakse riikides, kus kehtivad EL-i direktiivid
Selle toote on tootnud Sony Corporation (aadressiga 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan) või selle esindaja. Küsimusi seoses toote ühilduvuse kohta Euroopa Liidu õigusaktidega võite küsida volitatud esindajalt järgmisel aadressil: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksamaa. Hooldus- või garantiiprobleemide tekkimisel võtke ühendust hooldus- või garantiidokumentides oleval aadressil.

CE

Käesolevaga kinnitab Sony Corporation, et see seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja muudele kehtivatele sätetele.
Lisateavet leiate järgmiselt veebisaidilt:
http://www.compliance.sony.de/

Vanade akude ning elektri- ja elektroonikaseadmete käitlemine (kehtib Euroopa Liidus ja teistes Euroopa riikides, kus on eraldi toimivad kogumissüsteemid)
See sümbol tootel, akul või pakendil näitab, et toodet ja akut ei tohi olmejäätmetena käidelda. Teatud akudel võidakse seda sümbolit kasutada koos keemilise sümboliga. Elavhõbeda (Hg) või tina (Pb) keemiline sümbol lisatakse, kui aku sisaldab enam kui 0,0005% elavhõbedat või 0,004% tina. Tagades nende toodete ja akude reeglitepärase utiliseerimise, aitate ära hoida võimalikke keskkonda ja tervist mõjutavaid negatiivseid tagajärgi, mis ebakorrektse käitlemise tõttu võivad tekkida. Materjalide taastöötlemine aitab säästa loodusressursse. Toodete puhul, mis nõuavad ohutuse, jõudluse või andmete terviklikkuse tõttu alalist ühendust kaasatud akuga, peab aku vahetama vaid kvalifitseeritud hoolduspersonal. Aku ning elektri- ja elektroonikaseadmete reeglitepärase käitlemise tagamiseks viige tooted kasutusea lõppedes spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse elektri- ja elektroonikaseadmetele kohaselt. Kõigi teiste akude puhul vaadake jaotist, kus räägitakse aku ohutust eemaldamisest tootest. Viige aku spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse kasutatud akudele kohaselt. Täpsema teabe saamiseks toote või aku taastöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, lähedalasuva jäätmekäitluse teenusepunkti või kauplusega, kust selle toote või aku ostsite.

BLUETOOTH ja selle logod on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid ja Sony Corporation kasutab neid litsentsi alusel.

N Mark on ettevõtte NFC Forum, Inc. kaubamärk või registreeritud kaubamärk USA-s ja teistes riikides.

Microsoft, Windows ja Windows Vista on Microsoft Corporationi registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid USA-s ja/või teistes riikides.

Mac ja Mac OS on ettevõtte Apple Inc. registreeritud kaubamärgid USA-s ja teistes riikides.

iPhone on ettevõtte Apple Inc. registreeritud kaubamärk USA-s ja teistes riikides.

Teised kaubamärgid ja ärinimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.

Ettevaatusabinõud

BLUETOOTHi side
- BLUETOOTHi juhtmeta tehnoloogia toimib ligikaudu 10 meetri ulatuses. Maksimaalne sideulatus võib takistustest (inimkeha, metall, sein jne) või elektromagnetilisest keskkonnast olenevalt erineda.
- Õhuantenn on seadmesse integreeritud punktiiriga näidatud kohas (joonis **A**). BLUETOOTH-side tundlikkus paraneb, kui keerata integreeritud õhuantenn ühendatud BLUETOOTH-seadme poole. Kui ühendatud seadme õhuantenni ja selle seadme integreeritud õhuantenni vahel on takistusi, võib tekkida müra, heli võib kaduda või side katkeda.
- Järgmistes olukordades võib BLUETOOTH-side katkeda või tekkida müra või heli kadumine.
  – Seadme ja BLUETOOTH-seadme vahel on inimene. Seda olukorda saab parandada, suunates BLUETOOTH-seadme teise seadme õhuantenni poole.
  – Süsteemi ja BLUETOOTH-seadme vahel on takistus (nt metallese või sein).
  – Selle seadme läheduses kasutatakse seadet, mis kasutab sagedust 2,4 GHz (nt Wi-Fi-seadet, juhtmeta telefoni või mikrolaineahju).
- Kuna BLUETOOTH-seadmed ja Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) kasutavad sama sagedust (2,4 GHz), võivad mikrolained häireid tekitada ja seetõttu võib tekkida müra, heli võib kaduda või side katkeda, kui seda seadet Wi-Fi-seadme läheduses kasutatakse. Sellisel juhul tehke järgmist.
  – Kasutage seadet vähemalt 10 m kaugusel Wi-Fi-seadmest.
  – Kui seadet kasutatakse Wi-Fi-seadmele lähemal kui 10 m, lülitage Wi-Fi-seade välja.
  – Paigaldage see seade ja BLUETOOTH-seade üksteisele võimalikult lähedale.
- BLUETOOTH-seadmest kiirguvad mikrolained võivad mõjutada elektrooniliste meditsiiniseadmete tööd. Õnnetuste vältimiseks lülitage see seade ja muud BLUETOOTH-seadmed järgmistes kohtades välja.
  – Haiglates või bensiinijaamades, kus võib olla kergestisüttivaid gaase.
  – Automaatsete uste või tuletõrjealarmide läheduses.
- Ärge kasutage seadet lennukis.
  Raadiolained võivad seadmeid mõjutada, põhjustades rikke tõttu õnnetuse.
- See seade toetab turvafunktsioone, mis vastavad BLUETOOTHi standardile, et tagada turvaline ühendus, kui kasutatakse BLUETOOTHi juhtmeta tehnoloogiat, kuid turvalisusest ei pruugi olenevalt seadistusest piisata. Olge BLUETOOTHi juhtmeta tehnoloogia kaudu side loomisel ettevaatlik.
- Me ei vastuta BLUETOOTH-side kasutamisel teabe lekkimise eest.
- Ühendust kõigi BLUETOOTH-seadmetega ei saa garanteerida.
  – BLUETOOTH-funktsiooniga seade peab vastama ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. määratud BLUETOOTHi standardile ja seade tuleb autentida.
  – Isegi kui ühendatud seade vastab ülalmainitud BLUETOOTHi standardile, ei pruugi kõigi seadmete ühendamine nende funktsioonide või tehniliste andmete tõttu õnnestuda või ei pruugi need korralikult töötada.
  – Kui räägite telefoniga, kasutades vabakäe-süsteemi, võib seadmest või suhtluskeskkonnast tulenevalt müra esineda.
- Olenevalt ühendatavast seadmest võib side alustamine aega võtta.

Seadme laadimine
- Seda seadet saab laadida ainult USB abil. Laadimiseks on vajalik USB-pordiga personaalarvuti.
- Seda seadet ei saa laadimise ajal sisse lülitada ega BLUETOOTHI funktsiooni kasutada.
- Kui te seadet kaua ei kasuta, ei pruugi aku piisavat taset säilitada. Aku suudab säilitada piisava laetuse taseme pärast mitmekordset tühjenemist ja laadimist.
- Kui hoiustate seadet pikka aega, laadige akut kord poole aasta jooksul liigse tühjenemise vältimiseks.
- Kui seadme kasutusaeg muutub äärmiselt lühikeseks, tuleb aku välja vahetada. Aku väljavahetamiseks võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.

Märkus staatilise elektri kohta
- Kehasse kogunenud staatiline elekter võib põhjustada kõrvades kerget kuminat. Selle mõju vähendamiseks kandke looduslikest materjalidest rõivaid.

Kui seade ei tööta korralikult
- Lähtestage seade (joonis **B**).
  Vajutage nuppu RESET teravaotsalise esemega (nt nööpnõelaga), kuni kuulete klõpsu. Seade lähtestatakse. Sidumisteavet ei kustutata.
- Kui probleem püsib isegi pärast ülal nimetatud lähtestustoimingut, lähtestage seade järgmiselt.
  Lülitage seade välja, hoides toitenuppu üle 2 sekundi all. Seejärel hoidke toitenuppu ja nuppu ✆/►II korraga üle 7 sekundi all. Näidik (sinine) vilgub 4 korda ja seade on tehase sätetele lähtestatud. Kogu sidumisteave on kustutatud.
- Pärast seadme lähtestamist ei saa see teie iPhone'i või arvutiga ühendust luua. Sellisel juhul kustutage iPhone'ist või arvutist sidumisteave ja siduge need uuesti.

Muud
- Ärge pange seadet niiskesse, tolmusesse, tahmasesse kohta, auru sisse, otsesesse päikesevalgusse ega kasutage seda autos. See võib põhjustada talitlushäire.
- BLUETOOTH-seade ei pruugi töötada mobiiltelefonidega, olenevalt raadiolainetest ja seadme kasutamise kohast.
- Kui teil on pärast BLUETOOTH-seadme kasutamist halb enesetunne, lõpetage kohe BLUETOOTH-seadme kasutamine. Probleemide püsimisel võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.
- Seadme kuulamine väga tugeva heliga võib teie kuulmist mõjutada. Liiklusohutuse tagamiseks ärge kasutage seadet sõiduki juhtimise või jalgrattaga sõitmise ajal.
- Ärge rakendage seadmele raskust ega avaldage survet, kuna see võib pikaajalisel hoiustamisel seadme kuju muuta.
- Ärge laske seadmel taluda liigseid lööke.
- Puhastage seadet pehme kuiva lapiga.
- Ärge laske seadmel veega kokku puutuda. Seade pole veekindel.
  Ärge unustage järgimast allolevaid ettevaatusabinõusid.
  – Ärge laske seadmel kraanikaussi või muusse veega täidetud mahutisse kukkuda.
  – Ärge kasutage seadet niisketes kohtades või halva ilmaga (nt vihma või lume käes).
  – Ärge laske seadmel märjaks saada.
  Kui puudutate seadet märgade kätega või panete selle niiske rõivaeseme sisse, võib seade märjaks saada ja see võib põhjustada seadme rikke.
- Kõrvaklappide polster võib pikaajalise hoiustamise või kasutamise käigus kahjustuda.
- Kui teil on seadme kohta küsimusi või probleeme, mida selles juhendis ei käsitleta, võtke ühendust Sony lähima edasimüüjaga.

Lisavarustusse kuuluvaid kõrvaklappide asenduspolstreid saab tellida lähimalt Sony edasimüüjalt.

Spetsifikatsioonid

Üldised spetsifikatsioonid

Sidesüsteem: BLUETOOTHi spetsifikatsiooni versioon 3.0
Väljund: BLUETOOTHi spetsifikatsiooni võimsusklass 2
Maksimaalne sidevahemik: otsenähtavusel ligikaudu 10 m[1]
Sagedusriba: 2,4 GHz riba (2,4000–2,4835 GHz)
Moduleerimismeetod: FHSS
Ühilduvad BLUETOOTHi profiilid[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Toetatud kodek[3]: SBC[4], AAC[5]
Toetatud sisukaitsemeetod: SCMS-T
Edastusvahemik (A2DP): 20–20 000 Hz (diskreetimissagedus 44,1 kHz)
Komplekti kuuluvad:
juhtmeta stereo peakomplekt (1)
mikro-USB-kaabel (ligikaudu 50 cm) (1)
kasutusjuhend (see leht) (1)
kiiralustusjuhend (1)
muud dokumendid (1 komplekt)

1) Tegelik vahemik oleneb järgmistest teguritest: seadmete vahel olevad takistused, mikrolaineahju ümbruses olevad magnetväljad, staatiline elekter, vastuvõtu tundlikkus, antenni toimivus, operatsioonisüsteem, tarkvararakendus jne.
2) BLUETOOTHi standardprofiilid viitavad BLUETOOTH-side eesmärgile seadmete vahel.
3) Kodek: helisignaali pakkimine ja teisendusvorming
4) Alamriba kodek
5) Täpsem helikodeering

Juhtmeta stereo peakomplekt

Toiteallikas:
alalisvool 3,7 V: integreeritud korduvlaaditav liitiumioonaku
alalisvool 5 V: USB-ga laadimisel
Kaal: ligikaudu 150 g
Töötemperatuur: 0–40 °C
Elektritarbimise nimiväärtus: 1,9 W
Kasutusaeg tundides:
ühenduse loomisel BLUETOOTH-seadme kaudu
Muusika taasesituse aeg: kuni 30 tundi
Sideaeg: kuni 30 tundi
Ooteaeg: kuni 300 tundi
Märkus: kodekist ja kasutustingimustest olenevalt võib kasutusaeg lühem olla.
Laadimisaeg:
ligikaudu 4 tundi
Pärast 1 tunni pikkust laadimist on võimalik kasutada ligikaudu 10 tundi.
Märkus: Laadimine ja kasutusaeg võivad kasutustingimustest olenevalt erineda.
Laadimistemperatuur: 5–35 °C

Vastuvõtja

Tüüp: suletud, dünaamiline
Kõlaseadmed: 30 mm

Mikrofon

Tüüp: Elektreedist kondensaator
Suunatavus: toimib igas suunas
Toimiv sagedusvahemik: 100–4000 Hz

Süsteeminõuded aku laadimiseks USB-ga

Arvuti, kuhu on eelnevalt installitud üks järgmistest operatsioonisüsteemidest ja millel on USB-port.

Operatsioonisüsteemid
(Windowsi kasutamisel)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (hooldupakett 2 või uuem)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(Maci kasutamisel)
Mac OS X (versioon 10.3 või uuem)

Disaini ja spetsifikatsioone võidakse ette teatamata muuta.